

民間アパートについての補足情報

Supplementary information about Private Apartment

別紙2

attachment 2

民間アパート Private apartment

○弘前市内のアパートで、できるかぎり留学生にとって必要なものを満たすアパートを探し、提案します。

We will look for reasonable private apartment for international students as possible as we can, and let you know our recommendation.

・大学から近い(大学から徒歩約 10 分以内)

Close to Hirosaki University. It takes you for less than 10 min on foot.

・インターネット、冷蔵庫や洗濯機など、生活に必要な設備が充実している。

Well equipped : each room has internet connection, a refrigerator, a washing machine, an air conditioner,

・家賃が比較的安い(相場 毎月3~4万円 + 光熱水費)

As regards cleaning bathroom or other common spaces, you are on-duty according to a rota.

Monthly rent is approximately 30,000 yen to 40,000 yen. In addition to this, you have to pay for utility.

・アパートに住むためには保証人が必要であるため、民間の保証会社を利用する必要があります。民間の保証会社を利用するにはお金がかかります。

Generally speaking, in order to rent an apartment commercially offered in Japan, you will need a guarantor.

Instead of finding your guarantor, you can use an insurance company for the house contract.

保証会社Casaに加入 Apply Casa Inc. Guarantee Application

・Initial fee 初回保証委託料 10,000円(yen)

・Annual fee 年間保証委託料 10,000円(yen)

○アパートの契約には、初期費用として10万円ほど必要です。入居前に現金で支払う必要があります。

You might need to prepare approximate 100,000yen by cash for the house contract. You might required to pay that money to house agent before you move in the room.